



# 噢！



中国語



编辑·发行 2016年3月10日  
 宇都宫市国际交流广场 (UIP)  
 Tel. 028-616-1563 Fax. 028-616-1568  
 E-mail: u1820@city.utsunomiya.tochigi.jp  
 宇都宫市马场大街 4-1-1 宇都宫表参道斯库埃阿 5 楼



## 天气干燥 注意防火！



最近,天气特别干燥。



可不是嘛！我的皮肤也变得很干,讨厌死了！

不光是皮肤也干燥,这个时期还特别要注意防火呢。



①

2014年宇都宫市发生了148件民宅火灾事件。其中引起火灾最大的原因是...



### 火灾原因

- 第 1 位 纵火.....28 件
- 第 2 位 炉灶.....12 件
- 第 3 位 香烟.....11 件

※纵火：故意放火的行为

是嘛！最多的是纵火啊？真想不到居然发生这么多火灾呢！



②

发生火灾,会造成受伤和死亡,而且还会失去重要的物品,邻居也会遭到连累。



预防火灾的发生,要注意以下事项！

③

预防纵火要...



防止火灾的发生我们要...



—预防纵火 5 点注意事项—

④

- 房子周围不要放置易燃物品
- 夜间,在建筑物周围以及停车场安装照明装置
- 杂物间,车库上锁
- 汽车和摩托车等要使用阻燃材质的外罩
- 社区内积极开展防火运动

—防止火灾发生的 3 大习惯—

- 绝对不要在就寝上床时吸烟
- 使用暖炉时,要把暖炉放置在远离易燃物的位置上
- 当人不在煤气炉旁边时,一定要把火关掉



如果真的发生火灾了应该怎么办？



建议买住宅用的灭火器放在家里。如果厨房里因油洒出来引起火灾时,还可以用湿毛巾盖在上面不让氧气进去,火自然就熄灭了。

发生或发现火灾时请拨打☎119。



⑤

如果房子着火了,可不得了。



是的。所以大家都要注意防火哦！



⑥



最近很多人都在用智能手机，互联网的服务也变得更加方便了。可另一方面，由于感染病毒（攻击电脑和智能手机的程序）还有使用不正当的应用程序而牵扯上犯罪或是引起纠纷。

智能手机同电脑一样方便，但怎样才可以安心·安全地使用，还是需要慎重地考虑一下的。



### 应用程序的危险性

智能手机里不光保存着通讯录、邮件地址、住址和出生年月日等信息，还有照片和邮件等不想让他人知道的大量信息。

电脑病毒或是不正当的应用程序还会把这些信息流传出去。在你没有察觉到的情状况下，引起各种麻烦的危险性也就更大了。

### 一些对策方法

1. 一直保持最新状态的终端 OS（安卓及 iOS 等整个系统管理软件）。

病毒不断在进化，如果一直使用旧版本的 OS，感染病毒的风险性也就变得更高了。

2. 使用防毒的应用程序。

可以防止含有病毒的程序安装到手机上。

3. 安装应用程序时要谨慎小心。

不要轻易地安装一些可能含有病毒和来源不明的应用软件，尽可能使用被认可的官方市场上的应用程序。

### 万一遇到不测时的联系对象

在使用智能手机或互联网的过程中，碰到担心事或受害时，请联系警方的综合咨询窗口

☎ #9190，或前往附近的警察署报告。



## 至 2016 年 4 月起小型汽车的税额将改变

当初购买和登记时是新车，现已超过的 13 年的小型汽车，今后将提高缴税额。

宇都宫 580

お 11-22

汽车的类型		税额			
		①	②	③	
小型汽车	三轮	3,100 日元	3,900 日元	4,600 日元	
	四轮货车	商务用	3,000 日元	3,800 日元	4,500 日元
		私人用	4,000 日元	5,000 日元	6,000 日元
	四轮轿车	商务用	5,500 日元	6,900 日元	8,200 日元
		私人用	7,200 日元	10,800 日元	12,900 日元

▽ ①新车登记年月从 2003 年 1 月至 2015 年 3 月的小型汽车②新车登记年月在 2015 年 4 月以后的小型汽车

③至 2002 年 12 月为止做新车登记的小型汽车（从新车登记开始算起超过了 13 年的小型汽车）

▽ 另外 在 2015 年度中做过新车登记的小型汽车，属于绿化环境的车辆，可以作为绿化特例来处理。

两轮车等的税额也即将改变。

▽ 咨询处 税制课 ☎ 028-632-2205、特别收纳对策室 ☎ 028-632-2239

## 宇都宫街头表演节

- 🕒 3月19日(周六) · 20日(周日)  
11:00~17:00  
(天气不好时中止。)
- 😊 23组街头艺人的表演和小吃的贩卖等。  
每隔30分钟左右,各个会场的表演者会移动。  
详细查看以下网站  
<http://www.tsunomiya-daidogei.com/jp/>
- @ 欧利翁大街等
- ☎ 宇都宫街头表演节  
实行委员会事務局  
028-634-1722



## 宇都宫城樱花节

- 🕒 3月26日(周六) 10:00~15:00  
(天气不好时延期。)
- 😊 日本太鼓和日本舞蹈的表演,模拟店和展览,还有为小朋友准备的游戏,试穿高领和服等。  
清明台(櫓)的2楼将特殊开放。  
穿和服前来的头100名,赠送小徽章纪念品。  
穿着和服前来的小学生以下的儿童并还有特惠待遇。
- @ 宇都宫城址公园
- ☎ 「复活!宇都宫城」  
市民会事務局  
028-632-2989



## 春假特殊木偶剧

- 🕒 3月20日(周日)  
14:00~15:00(开场13:30)
- 😊 加拿大·英国等国际著名的木偶剧团「望之社」的提线木偶和皮影戏等的表演。
- 对象 幼儿到大人
- 定员 先到300人
- 费用 免费
- 报名 请直接来到会场。
- @ 田原交流广场 多功能厅
- ☎ 河内图书馆 028-673-6782

## 春假友谊集中日本语教室

- 🕒 3月25日(周五)~4月5日(周二)  
(周日休假,共10次)  
10:00~12:00
- 😊 需要日语指导的中、小学生的教室。
- 费用 免费
- 申込 向UCIA报名。
- @ 表参道斯库埃阿5楼·6楼
- ☎ 宇都宫市国际交流协会(UCIA)  
028-616-1870



## ♪ 国际交流沙龙

- 🕒 每月第4个周日  
3月27日(周日) 16:00~18:00
- 😊 来自不同国家或地区的人们聚在一起,聊天,做游戏来相识交流的活动。
- 费用 免费
- @ 宇都宫市国际交流广场
- ☎ 宇都宫市国际交流广场  
028-616-1563





# 2016年4月份开始的 日本語教室 にほんごきょうしつ

想学习日语的人，到我们这里一起学习吧！

地点	日期	水平	费用	水平
宇都宫市国际交流广场 (UIP)	周一	13:30-17:30 ※预约制	初级～上级	1 个小时 150 日元
	周二	13:30-15:30 ※预约制	上级	1 个月 1,000 日元
	周三	10:00-12:00	初级～中级	
		13:30-15:30		
	周六	13:30-15:30		
※周日	10:00-12:00			
姿川地区市民中心	周二	10:00-12:00	18:30-20:30	
		18:30-20:30		
综合福祉中心	周四	18:00-20:00		
北生涯学习中心	周六	18:30-20:30		

※ 周日是中学生・高中生为对象的教室。

咨询处 宇都宫市国际交流协会 (UCIA) ☎ 028-616-1870 Email ucia@ucia.or.jp

## 宇都宫市国际交流广场 (UIP) 的服务



## 翻译志愿者服务

### 外国人的综合咨询

		西班牙语 葡萄牙语	中国语	泰语	英语
UIP ☎028-616-1564	15:00～ 18:00	周一	周二	周三	周五
		第四个周日 (预约制)			
市役所 ☎028-632-2834 (开设时间内)	9:00～12:00	周四	第二个 周四	—	—
	14:00～ 17:00	周四	—	第二个 周四	第二个 周四
行政书士咨询 ☎028-616-1564	15:00～ 17:00	第 3 个周一 (预约制)			

为帮助沟通有困难的外国人，提供

去公共机构的同行以及翻译服务。

▶ 周一至周六 9:00～17:00

▶ 1 次 (2 个小时) 2,000 日元

▶ 在国际交流广场填写委托书，

附上费用后提交申请。

第一页插画提供：

白井 百合香、根本 夏生